

Народное слово

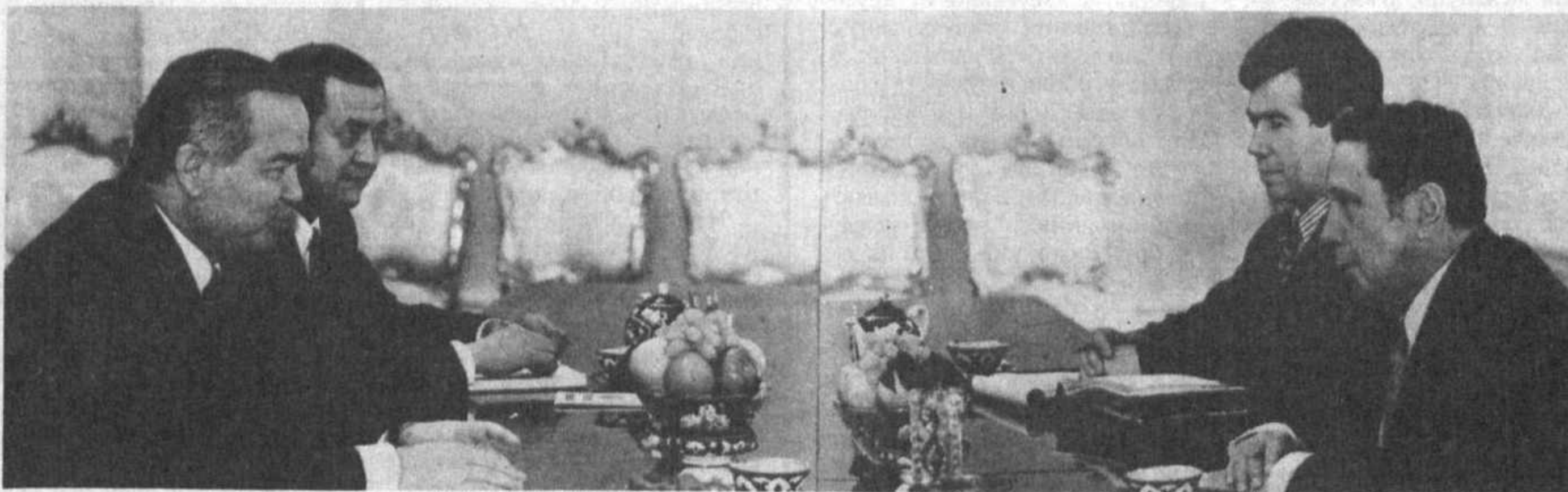


Выходит с 1 января 1991 года

Газета Верховного Совета Республики Узбекистан и Кабинета Министров Республики Узбекистан

21 ДЕКАБРЯ СРЕДА № 247 (1004) 1994 год В розницу — свободная цена

ПРИЕМ У ПРЕЗИДЕНТА РЕСПУБЛИКИ



Президент Республики Узбекистан Ислам Каримов 20 декабря принял специального представителя генерального секретаря ООН в Таджикистане Рамиро Пирис Баллона. Во время беседы, прошедшей в сердечной обстановке, были обсуждены вопросы, касающиеся ситуации в Республике Таджикистан, обострения обстановки на таджикско-афганской границе, а также сотрудничества с международными организациями по обеспечению мира и стабильности в Центральной Азии.

На приеме присутствовал министр иностранных дел Республики Узбекистан А. Комилов. (УзА).

САРДЭЧНА ЗАПРАШАЕМ, СПАДАР ПРЭЗІДЕНТ РЭСПУБЛІКІ БЕЛАРУСЬ!

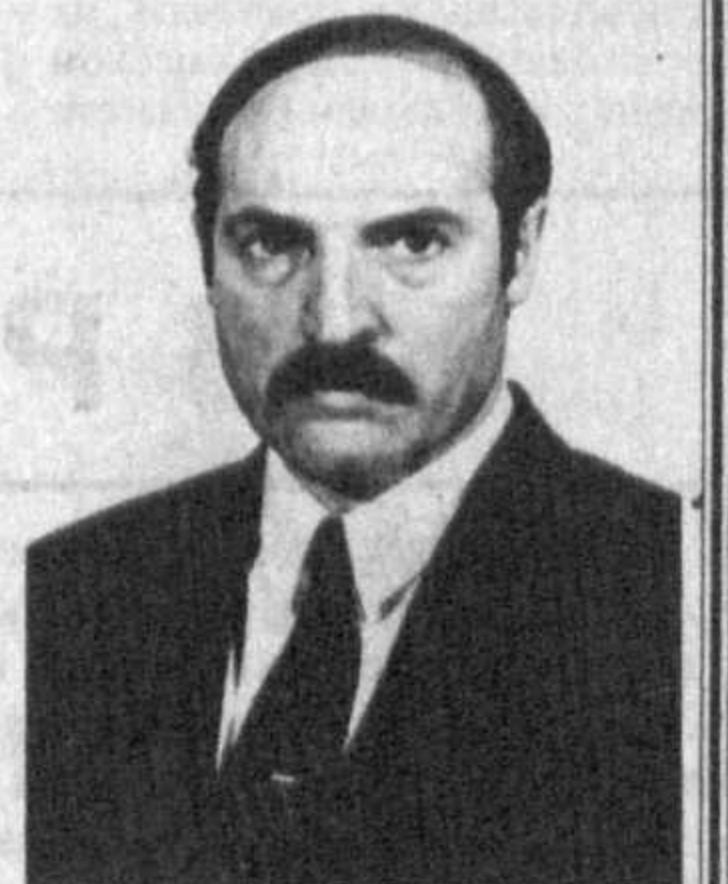
К официальной визите в Узбекистан

ЛУКАШЕНКО Александр Григорьевич
Президент Республики Беларусь

Родился в Могилевской области (Республика Беларусь) 30 августа 1954 года. Окончил Могилевский педагогический институт по специальности преподаватель истории и обществоведения (1975 г.) и Белорусскую сельскохозяйственную академию по специальности экономист в сфере агропромышленного производства (1985 г.). С 1982 года работал заместителем председателя колхоза «Ударник», зам. директора комбината стройматериалов, секретарем парткома колхоза имени Ленина Шкловского района Могилевской области.

С 1987 года работал директором совхоза «Городец» Шкловского района Могилевской области. В 1990 году избран депутатом Верховного Совета БССР. В 1993 году по поручению Верховного Совета возглавил парламентскую комиссию по борьбе с коррупцией. 10 июля 1994 года избран первым Президентом Республики Беларусь. Женат, имеет двоих детей.

Пресс-служба МИД Республики Узбекистан.



ПО ПУТИ ПЕРСПЕКТИВНОГО СОТРУДНИЧЕСТВА

Республика Беларусь является своеобразным мостом между странами СНГ и Западной Европы. Ее население составляет более 10 миллионов человек. В этом государстве широкое развитие получили машиностроение, производство электро- и радиоаппаратуры, легкая промышленность, строительная индустрия, хорошо налажен выпуск продовольственной продукции.

Экономика Беларуси долгое время была тесно связана с отраслями и предприятиями Российской Федерации и других республик бывшего Союза. Поэтому и для белорусского народа характерны трудности перехода к рыночной экономике, которые переживает государство Содружества. На их устранение большое влияние оказывают и неотрегулированные экономические механизмы между странами СНГ.

До 1994 года в Республике Беларусь не были четко определены пути политического и социально-экономического развития страны в совершенно новых условиях жизни. Это указало на необходимость скорейшего разрешения споров о том, какой путь развития избрет Беларусь в будущем. В результате демократических выборов в текущем году был избран первый Президент страны Александр Лукашенко, и в результате наступил новый период преобразований. Белорусский руководитель отдает все силы и энергию, чтобы повысить благосостояние народа,

осуществить реформы для формирования новых рыночных экономических отношений. Народ страны, общественность смотрит с большой надеждой на эти изменения. Несомненно, что удобное географическое расположение Беларуси в регионе и хорошо развитая промышленность станут в скором времени важным фактором в преодолении существующих трудностей. Республика Беларусь, проводя внешне миролюбивую политику, широко сотрудничает с зарубежными организациями по нераспространению ядерного оружия и стремится установить со всеми государствами взаимовыгодные и равноправные отношения. На сегодня она широко развивает торговые-экономические связи, в основном со странами СНГ, Польшей и Германией. Ее столица — город Минск, является местом проведения встреч различных координационных комитетов Содружества Независимых Государств.

Дружественные отношения, торговые-экономические связи между Беларусью и Узбекистаном складывались в течение многих лет. Различные отрасли экономики обеих республик во времена бывшего Союза были связаны между собой, дополняли друг друга. Поэтому, обретя независимость, Беларусь в числе первых выразила намерение установить с Узбекистаном всесторонние отношения.

В ноябре 1991 года в ходе визита государственной делегации Республики Беларусь в Узбекистан был подписан ряд документов о развитии взаимовыгодного сотрудничества. В частности, Договор об установлении основ межгосударственных отношений между Узбекистаном и Республикой Беларусь, а также Соглашение об установлении торгового-экономических связей между двумя республиками.

Вот племне для двух стран, которые обрели независимость, был заложен фундамент для развития взаимовыгодного сотрудничества на новой основе. Сегодня Беларусь испытывает потребность в узбекском хлопке, нефти и газе, а также в отдельных видах продукции легкой промышленности. В свою очередь Узбекистан закупает в Беларусь оборудование для автомобильной промышленности, черной металл и продовольствие. Несомненно, что большой экономический потенциал Узбекистана и Беларусь даст возможность поднять на новый качественный уровень взаимовыгодное сотрудничество.

Хорошо известно, что для укрепления всесторонней связи между государствами имеют огромное значение взаимовыгодные и дружественные отношения между народами этих стран. За новый этап укрепления белоруско-узбекских отношений в ближайшее время планируется 30-е годы, когда ряд представителей белорусской интеллигенции был послан в Узбекистан. В годы второй мировой войны многие белорусские семьи, дети жили в Узбекстане. А помощь, оказанная белорусскими строителями во время таджикского землетрясения в 1966 году, еще более укрепляла дружбу между нашими народами.

Сейчас в нашей стране в числе многих национальных культурных центров действует и Белорусский национально-культурный центр. На церемонии его открытия прибыло много гостей, журналистов из Минска, которые близко ознакомились с жизнью белорусов в Узбекистане.

Сегодня республики Узбекистан и Беларусь, хотя их разделяют многие тысячи километров, непосредственно связаны между собой, имеют все возможности, чтобы наладить широкое взаимовыгодное сотрудничество. И несомненно, что официальный визит Президента Республики Беларусь Александра Лукашенко в нашу страну станет важным шагом в реализации этих возможностей. Потому что в ходе этого визита ожидается подписание ряда документов, связанных с дальнейшим укреплением дружбы и сотрудничества между нашими народами, углублением связей в сфере экономики. Это полностью отвечает интересам узбекского и белорусского народов, а также станет важным фактором для обеспечения благосостояния наших народов и развития всесторонних связей.

Мухаммад ШАРИФ (УзА).

(Другие материалы о сотрудничестве двух независимых государств публикуются на 2-й стр.)

УКАЗ

Президента Республики Узбекистан

О запрете вывоза из республики кожевенного сырья

В целях обеспечения предпринят республикой кожевенным сырьем: 1. Включить в перечень предметов и продукции, экспорт которых (включая вывоз в страны СНГ) запрещен, утвержденный Указом Н УП-745 от 21 января 1994 г. (приложение №6), позицию «Кожевенное сырье (кроме нестандартного)». 2. Министерству внешних экономических связей, Госкомпрогностату, Государственному таможенному комитету, государственному акционерной компании «Узбекистон темир йуллари», другим заинтересованным министерствам и ведомств обеспечить безусловное соблюдение указанного порядка. 3. В приложении № 1 к постановлению Кабинета Министров от 17 ноября 1994 г. № 558, пункт 10 изложить в редакции согласно приложению. 4. Контроль за выполнением настоящего указа возложить на Кабинет Министров Республики Узбекистан.

Президент Республики Узбекистан И. КАРИМОВ.

Ташкент, 20 декабря 1994 года.

ПОБРАТАЛИСЬ ТАШКЕНТ И ШАНХАЙ

Из Китая пришло сообщение, что 15 декабря подписано соглашение об установлении статуса городов-побратимов между Шанхаем и Ташкентом. Таким образом претворилось в жизнь предложение нашего Президента Ислама Каримова, высказанное им во время недавнего государственного визита в КНР. Соглашение подписали хоким города Ташкента Козим Тулаганов и заместитель мэра города Шанхая Ша Лин.

(УзА).

В ЧЕСТЬ ЮБИЛЕА АКАДЕМИКА

В Ташкенте, в Институте искусствоведения имени Хамзы, состоялась научная конференция, посвященная 80-летию академика Вахида Захидова. В ней приняли участие ученые-литературоведы и писатели, работники культуры. Конференцию вел директор Института литературы Академии наук Узбекистана, доктор филологических наук Тура Мирзаев.

Выступающие говорили о заслугах Вахида Захидова в развитии общественных наук, его большом вкладе в науку, в исследовании узбекской литературы. В институте была организована также выставка книг и фотоснимков о жизни и научном наследии Вахида Захидова.

(УзА).

25 декабря — день выборов

ПРЕСС-КОНФЕРЕНЦИЯ В ПОСОЛЬСТВЕ УЗБЕКИСТАНА

В посольстве Узбекистана в Российской Федерации состоялась пресс-конференция, посвященная предстоящим выборам в Олий Мажлис нашей республики. В ней приняли участие представители средств массовой информации России и других зарубежных стран, а также представительств иностранных государств и международных организаций в Москве.

В ходе встречи временный поверенный в делах Республики Узбекистан в Российской Федерации Ш. Шохалилов рассказал собравшимся о проходящей в нашей стране подготовке к выборам в новый парламент. Он отметил, что для проведения этого важного политического мероприятия на высоком уровне имеются все законодательные акты, создана надежная правовая основа.

Были даны подробные ответы на все вопросы, интересующие журналистов. (УзА).

ВСТРЕЧИ С КАНДИДАТАМИ

ТАШКЕНТ. В городской школе №144 Яккасарайского района состоялась встреча с кандидатами в депутаты Олий Мажлиса по 37-му Ракасскому избирательному округу — хокимом Яккасарайского района Алишером Миркосимовым, выдвинутым от Ташкентского городского Совета народных депутатов, директором Научно-исследовательского института гематологии и переливания крови Яшином Сахибовым от Народно-демократи-

ческой партии Узбекистана, от партии «Ватан тараккиёти» — заведующим сектором Центрального совета этой партии Гафуром Шамшиевым.

Доверенные лица кандидатов ознакомили избирателей с биографией и трудовой деятельностью кандидатов. Кандидаты рассказали собравшимся о своих предвыборных планах, ответили на их вопросы.

АНДИЖАН. Хоким Андижанской области Кобилжон

Обидов, выдвинутый от областного Совета народных депутатов кандидатом в депутаты Олий Мажлиса по 37-му Оқолтанскому избирательному округу, встретился с избирателями.

Доверенные лица кандидата рассказали о биографии и трудовой деятельности К. Обидова.

Кандидат в депутаты изложил перед собравшимися свои планы в случае избрания его депутатом.

(Окончание на 2-й стр.)



ЛАУРЕАТЫ НАЗВАНЫ

Лауреатами учреждаемой ежегодно в период хлопкоуборочной кампании областных хокимов и обкомпрофкома премии имени знающей хлопкоборщицы Таджики Аскаровой стали сразу тридцать сборщиц-многотысячниц Наманганской области. Всем им вручены именные почетные дипломы и денежные премии, лауреатов поздравила сама Таджики Аскарора, которая ныне находится на заслуженном отдыхе.

На счету каждой из сегодняшних последовательниц знающей сборщицы — в среднем по 8—10 тонн сырья. (УзА).

БУДЕТ НА ЧТО ПОСМОТРЕТЬ НА ВЫСТАВКЕ «TMS-95»

Весной будущего года ташкентцев ожидает серия крупных выставок, таких, как «Автото-шоу «TMS-95», медицинское шоу «МТМС-95», фарм-шоу и другие. И все потому, что за дело взялась английская компания ITE — «Международная торговля и выставки». Репутация ITE на мировом рынке достаточно высока и устойчива, потому что трудно вспомнить какую-либо крупнейшую компанию, работающую в области нефтегазовой и автомобильной промышленности, здравоохранения, туризма, коммуникаций и строительства, которая бы не сотрудничала с ITE. Что касается ее департамента «Мото-шоу,

то и здесь представительство, что называется, самое-самое: «Хонда» и «Фольксваген», «Рено» и «Фиат», «Ауди» и «Джэнерал моторс», «Форд» и «Вольво». В общем, практически все самые знаменитые автомобильные компании, которые сможет вспомнить наш читатель, обязательно окажутся в списке клиентов ITE, они откликнутся на предложение участвовать в выставках, его организуемых. Так было и в Европе, и в Америке, Азии, Африке... Так было на трех выставках «Мото-шоу» в Москве, в Алматы. Так, напомним, будет и у нас в Ташкенте. Менеджер департамента «Мото-шоу» фирма ITE г-н Пол Ашм

Робин побывал недавно в Ташкенте, чтобы ознакомиться с ходом подготовки международной выставки «TMS-95», которая состоится в Ташкенте 10—13 июня во Дворце спорта «Динамо», решить оставшиеся проблемы. Выставка эта пройдет при поддержке корпорации «Узавтогара», «Ташторнастрэнса», хокимата столицы республики и Бизнес-центра. Г-н Робин сказал, что его компания следует лучшим традициям, имеющимся в организации выставок, и, как правило, она, учитывая предложения маркетинговых отделов самых известных компаний мира, занимается организацией выставок именно в тех ре-

гионах, которые считаются наиболее перспективными, со стабильно развивающейся экономикой. Узбекистан был выбран по этому же признаку: здесь устойчивое движение к рынку, пожалуй, даже, считает г-н Робин, менее болезненное, чем в ряде других стран с переходной экономикой, здесь значительная численность населения, республика богата сырьевыми ресурсами, наконец, это территория, по которой когда-то проходил Великий шелковый путь, наиболее удобный, по мнению наших предков, соединивший Восток и Запад, Азию и Европу. В общем, в глазах зарубежных предпринимателей Узбе-

кистан — это регион, который достаточно быстро развивается, поэтому надо знать, что здесь происходит. Пока еще нет точных данных, какие фирмы примут участие в ташкентской выставке, но, как отметил г-н Робин, свое участие подтвердили несколько известных американских и японских автомобильных компаний, некоторые из которых уже открыли свои представительства в Узбекистане. Как показывает опыт фирмы ITE, после проведения выставок в стране ее организация создает совместные предприятия, подписываются контракты, открываются предств-

И еще одно наблюдение: как правило, выставочные образцы машин — конечно же, самые лучшие экземпляры, а по окончании выставки их обычно продюют. Так что у богачей предпринимателей, фирм и предприятий будет возможность летом будущего года приобрести самые лучшие образцы самых лучших марок автомобилей. Приятная перспектива. А автомобильный бюджет много — выставочные площади во Дворце спорта «Динамо» около 5 тысяч квадратных метров. Будет из чего выбрать, а кому не выбрать — так хоть посмотреть. Наверняка зрелище будет великолепное! Л. ЛЕВИТАС, наш корр.

НОВОСТИ СЛУЖБЫ СВЯЗИ

Одна из важнейших задач для связистов в декабре — обслуживание предвыборной кампании и дня выборов в Олий Мажлис республики. Проведена работа по телефонизации, радиодифференциации избирательных участков, за ними закреплены ответственные дежурные специалисты, на международных телефонных станциях, на телеграфных станциях приоритетное обслуживание избирательных комиссий. Почтовые предприятия готовятся к пересылке избирательных бюллетеней и другой документации.

В Ташкенте первая станция сотовой телефонной связи введена два года назад. С той поры этот эффективный вид связи постоянно развивается. Новые станции сотовой связи введены в Ургенче и Самарканде, на очереди — другие города республики. В Ташкенте эксплуатируется еще одна станция сотовой связи, поставленная американской фирмой «Нортел телеком». СП «Уздунробита» развивает сеть сотовой связи на базе новейшей техники и передовой технологии. Для усиления эфирной сетки над столицей в целях повышения качества переговоров в дополнение к центральной станции, расположенной в центре города, с антенной на телебашне, смонтирована еще одна станция — на Чиланзаре. Над зданием АТС-74 подвешены ажурный шпиль-башина, на которой установлены антенны. Теперь в зоне Таш-

кента сотовая связь не имеет «белых пятен» — ее сигналы веде высокого качества. Обществу филателистов Узбекистана переживает новое рождение — реформируется в самостоятельную общественную организацию коллекционеров почтовых марок, других знаков почтовой оплаты. Правление общества обратилось в Министерство связи с ходатайством об оказании помощи — нужны деньги, помещение, содействие в открытии пункта обмена почтовых марок. Просьба нашла поддержку. Филателисты, похоже, скоро станут более активными пропагандистами распространения, в том числе и за рубежом, почтовых марок независимого Узбекистана. Экономисты и профессиональные специалисты концерна «Узбектелеком» завершают работу над составлением прогноза-плана на 1995 год. Основные его параметры предусматривают решение вопросов тарифной политики в области услуг телекоммуникации, проблем инвентаризации, развития и модернизации сети на базе новейшей технологии, совершенствования эксплуатации и повышения качества услуг, решения социальных проблем трудовых коллективов предприятий электросвязи. Учитываются и конкретные проекты, которые намечено осуществить с участием ряда зарубежных фирм. А. КУДИНОВ, наш общ. корр.

Узбекско-белорусские отношения характеризуются сегодня обоюдным стремлением укреплять взаимопонимание и сотрудничество.

Об этом, в частности, свидетельствует интервью, данное заместителем премьер-министра Республики Беларусь Валерием Кокоревым корреспонденту газеты «Советская Беларусь».

Интервью печатается с некоторыми сокращениями.

темно. Поэтому между узбекской и белорусской сторонами была достигнута договоренность о рассмотрении более широкого спектра вопросов, затрагивающих интересы наших государств не только в экономике, но и в культурном строительстве, в финансовых, таможенных и правовых аспектах и т.д.

разрушенных хозяйственных связей между белорусскими и узбекскими предприятиями.

Стороны, кроме того, договорились не подвергать таможенному налогообложению грузы, следующие через территории обоих государств.

противоречит и интересам узбекской стороны.

К сожалению, пока приходится констатировать, что объемы торговли между Беларусью и Узбекистаном еще не достаточны.

БЕЛАРУСЬ -- УЗБЕКИСТАН: НА ПУТИ К ВЗАИМОПОНИМАНИЮ И СОТРУДНИЧЕСТВУ

ЭКСКЛЮЗИВНОЕ ИНТЕРВЬЮ ЗАМЕСТИТЕЛЯ ПРЕМЬЕР-МИНИСТРА РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ ВАЛЕРИЯ КОКОРЕВА НАШЕМОУ КОРРЕСПОНДЕНТУ

Валерий Иванович, не так давно нашу республику посетила правительственная делегация Узбекистана. Вам было поручено возглавлять на переговорах белорусскую сторону. Расскажите о целях этого визита.

Да, это так, и здесь я не вижу противоречий. В пакете рассматриваемых нами документов было и межправительственное соглашение о торгово-экономическом сотрудничестве на 1995 год.

Во-вторых, давайте будем откровенны. Многие ранее подписанные соглашения между государствами в рамках СНГ не работали, так как они затрагивали какую-то одну сторону отношений.

В ходе переговоров, проходивших с 6 по 9 декабря, мы должны были рассмотреть, доработать и парафировать целый пакет документов -- всего 19, с тем чтобы окончательно их подписать на предстоящей встрече на высоком уровне между главами государств и правительств Беларуси и Узбекистана.

так как ослабляется влияние ценового фактора на конкурентоспособность наших товаров.

Весьма существенно и то, что данное соглашение обязывает договаривающиеся стороны создавать необходимые благоприятные условия хозяйствующим субъектам для сохранения и развития кооперации, создания совместных предприятий, а также других форм экономического сотрудничества.

на расширение взаимной выгоды в ходе экономических отношений между нашими государствами.

Значит, вы предполагаете, что экономические отношения Беларуси с Узбекистаном позволят создать определенные перспективы для улучшения жизни обоих государств?

Именно так ставится сегодня вопрос со стороны руководства нашей республики, и думаю, что это ни в коей мере не

Мы живем в Узбекистане ПО ЗАКОНАМ БРАТСТВА

Чуть больше года прошло с той поры, как в Ташкенте был зарегистрирован Белорусский культурный центр, и за это время он уже стал теплым очагом возрождающейся национальной культуры для тысяч белорусов, проживающих в столице Узбекистана.

В Ташкенте в годы войны жили и работали известные белорусские поэты, писатели, художники. А в это время в далеких захваченных лесах плечом к плечу с белорусскими партизанами сражались и вратом партии из Узбекистана, и белорусские матери переезжали им раны, прятали от фашистов в своих хатах, рискуя жизнью. Война породила народы, и никакие границы не в силах разъединить крепящиеся нити, связывающие людские судьбы.

Добрый знаком другобы стали житье дома, построенные белорусскими строителями после ташкентского землетрясения 1966 года. Об этом напоминают надписи на фасадах чиланзарских многоквартирных домов. Многие строители, работавшие тогда на восстановление города, остались здесь, обзавелись семьями, стали узбекистанцами.

С этой международной организацией ташкентский культурный центр поддерживает тесные контакты. Около 6 миллионов белорусов проживает сейчас в разных странах мира, только в США -- более миллиона, и все они стремятся сблизиться с родиной, сохранить язык, традиции, не отрываться от родных корней. Интересными и полезными были встречи белорусско-узбекских студентов, приехавших из разных стран мира на свой первый съезд, который состоялся летом нынешнего года в Минске.

Пользуясь случаем, хочу пожелать в преддверии Нового года всему народу Узбекистана процветания, мира и стабильности на пути упрочения независимости.

И. КОГАЙ, корр. «Народного слова».

В РУСЛЕ ДАЛЬНЕЙШЕЙ ИНТЕГРАЦИИ

Накануне визита Президента Республики Беларусь Александра Лукашенко в Узбекистан наш корреспондент побеседовал с Полномочным представителем Кабинета Министров Республики Беларусь в Республике Узбекистан А. КОССОВЫМ, который рассказал о перспективах дальнейшего укрепления дружественных взаимоотношений между нашими странами, расширения экономических и культурных связей.

Наши республики, а с распадом СССР -- независимые демократические государства, всегда связывали не только тесные экономические контакты, но и дружественные культурные отношения. Недаром среди жителей Узбекистана насчитывается 29 тысяч белорусов, а в Беларуси -- более 3 тысяч узбеков. Белорусский народ свято чтит память узбекского поэта Султана Джурри и всех воинов-узбеков, отдавших жизнь за освобождение Беларуси в годы Великой Отечественной войны.

с этим краем свою дальнейшую жизнь и судьбу. Белорусский поэт, ученый С. И. Лиходзинский, талантливый переводчик с узбекского, видный ученый-лингвист А. П. Мордвилов внесли весомый вклад в развитие науки и культуры народов Узбекистана, приняв участие в воспитании целой плеяды ученых республики.

Не менее тесными были и экономические связи. Достаточно сказать, что в недавнем прошлом Беларусь явля-

лась основным поставщиком молочных продуктов для Узбекистана, который, в свою очередь, обеспечивал белорусские предприятия легкой промышленности хлопковыми волокнами.

В связи с продвижением нашей экономики идет активная работа по созданию совместных предприятий. Некоторые из них уже сейчас вносят ощутимый вклад во взаимовыгодное сотрудничество.

Ослаблением в результате распада СССР экономические контакты отрицательно сказались на промышленном производстве обоих государств. Из-за прекращения платежей не только не работают на полную мощь, но и часто простаивают текстильные предприятия: Барановичский хлопчатобумажный комбинат, Гродненская прядильно-ткацкая фабрика, на которых особенно болезненно сказались сокращения поставок хлопкового волокна.

Этим и в целом рядом других обстоятельств продиктована необходимость восстановления утраченных хозяйственных связей, поиска новых взаимовыгодных контактов. Тенденция к эконо-

мическому сближению стала еще более актуальной в настоящее время с появлением возможности расширения контактов не только по линии межгосударственных отношений, но и коммерческих структур.

Отношения между Узбекистаном и Беларусью регламентируются подписанным в ноябре 1991 года Договором об основных межгосударственных отношениях, в рамках которого принимаются все необходимые меры для дальнейшего развития взаимовыгодного сотрудничества.

Визит Президента Республики Беларусь Александра Григорьевича Лукашенко в Узбекистан послужит дальнейшему укреплению и расширению дружественных взаимоотношений между нашими странами.

продукции. Все эти меры позволят изменить сложившуюся ситуацию. И если в нынешнем году из-за непрохождения платежей товарооборот имеет самый низкий показатель по сравнению с предыдущим периодом, то в 1995-м ожидается увеличение его до 40-50 млн. долларов с каждой стороны.

Отношения между Узбекистаном и Беларусью регламентируются подписанным в ноябре 1991 года Договором об основных межгосударственных отношениях, в рамках которого принимаются все необходимые меры для дальнейшего развития взаимовыгодного сотрудничества.

Записала Л. СЕКРЕТ, редактор отдела «Народного слова».

Наша юбилей МАМА ЧЕТЫРЕХ ТЫСЯЧ ДЕТЕЙ

Из всех матерей-героинь разных поколений никто больше не смог бы, пожалуй, погордиться такой многочисленной семьей. Почти четыре тысячи взрослых, умных, сильных, талантливых людей -- воспитанников Антонины Павловны Хлебушкиной -- не просто называют ее мамой, но искренне считают таковой. Недаром сорок из них носят ее фамилию. А много, ставшим министрами, крупными учеными, заслуженными врачами, народными артистами и просто хорошими специалистами, гордимся и все мы.

Никому другому, к лицу и по заслугам это почетное и мужественное звание -- матери-героини. Именно по-геройски сражалась она за каждую детскую судьбу, собрав под своим кровом обездоленных и осиротевших разных возрастов и национальностей, с разным, подчас очень жестоким, жизненным опытом. Немало пришлось повиноваться, не считаясь ни с чем личным. А ведь успевала еще и на общественное время наводить. Не замкнулась в скорлупе ежедневных больших и малых хлопот детского дома. Понимала, что дети приходят в этот уютный мирок из большого и не всегда справедливого мира взрослых. Тула же им предстоит вернуться. Каким будет общество для ее детей, каково будет там их место? Разве могли не волновать мать эти вопросы, и она трудилась неустанно: депутатом районного, городского, Верховного Советов.

Трудовой стаж ее насчитывается 52 года. С того рокового 42-го, когда совсем еще молодую для столь важного дела Антонину по рекомендации ЦК комсомола направили директором только что организованного детского дома для детей-сирот вренной поры. Она и теперь вспоминает, как трепетало и замирало сердце: а ну как не справится? Ведь дело-то какое! Да и личного опыта мало -- молодая еще. Справилась. Да еще как. Помогли повышенная требовательность к себе да огромное человеколюбие. И ей, как

«Домом мамы» зовется в народе детский дом N22 города Ташкента. И живут здесь любовь и радость. Ну а та самая взволнованная и трепещущая Антонина, мама почти четырех тысяч птенцов ее гнезда -- сегодня Герой Труда, кавалер ордена «Соглом аялду учун». Да только нет такой награды, чтобы оплатить сполна беззаветность и преданность любящей души, шедшей горячим сердцем.

25 декабря -- день выборов

ДЖИЗАК. Во Дворце культуры города Гагарина состоялась очередная встреча избирателей с кандидатами в депутаты Олий Мажлиса по 73-му Мирзачульскому избирательному округу: от Джизакского областного Совета народных депутатов -- хокимом Мирзачульского района Таспулатом Есимовым, от НДПУ -- ректором Джизакского государственного педагогического института Соликом Нишановым.

Доверенные лица кандидатов рассказали об их биографии и трудовой деятельности.

Кандидаты изложили перед избирателями свои планы, ответили на их вопросы.

НАВОИ. В Хатырчинском районе состоялась встреча избирателей с кандидатами в депутаты Олий Мажлиса по 84-му Хатырчинскому избирательному округу: от Навоийской области Абдухаликом Айдаркуловым, от НДПУ -- председателем колхоза имени Шарифа Рашидова Зухридином Файзиёвым.

С начала избирательной кампании в области проведено 59 встреч избирателей с кандидатами в депутаты Олий Мажлиса. В этих

встречах приняли участие свыше 20 тысяч человек.

САМАРКАНД. В колхозе «Машгал» Пастдаргомского района состоялась встреча избирателей с кандидатами в депутаты Олий Мажлиса по 118-му Пастдаргомскому избирательному округу: от Народно-демократической партии Узбекистана -- первым секретарем областного Совета НДПУ Юлдашем Сулюновым, от Самаркандского областного совета народных депутатов -- заведующим мастерскими районного ремонтного производственного объединения Туракулом Сулюновым, от партии «Ватан таракмети» -- начальником управления министерства юстиции Республики Узбекистан Ахтамом Турсуновым.

Доверенные лица кандидатов рассказали о жизни и трудовой деятельности демократической партией Узбекистана.

Встреч дехкан, учителей, представителей интеллигенции с этим кандидатом состоялись также в ассоциациях кооперативов имени Амира Темира, имени Бабура, в средней школе имени Кахара.

СУРХАНДАРЬЯ. В Байсуномском районе проводились встречи избирателей с кандидатами в депутаты Олий Мажлиса по 136-му Байсуному избирательному округу: от НДПУ -- директором Музабальского комбината хлебпродуктов Курбаном Амиркуловым, от областного Совета народных депутатов -- начальником ПМК-256 Байсуномского района Зарифом Рахмоновым.

В ходе встречи, состоявшейся в центральной усадьбе колхоза «Байсун», доверенные лица кандидатов рассказали об их биографии и трудовой деятельности.

Кандидаты ознакомили собравшихся со своими предвыборными планами.

Праздничную торговлю готовят ко дню выборов в Джанатурмуш и других организациях: Чухчам, Караматлар, Джанатурмуш и других организаций.

Анкета «НС» ВО ИМЯ БУДУЩЕГО РЕСПУБЛИКИ И КАЖДОГО ИЗ НАС

На вопросы анкеты «НС» отвечает заслуженный артист Республики Узбекистан Юнус Шарипович ТУРАЕВ



1. Первые выборы в Олий Мажлисе республики -- это важное событие в истории Узбекистана. Как вы оцениваете его? В нашей махалле имени Шарифа Рашидова уже вовсю ощущается дыхание предвыборной кампании. Выборы на многопартийной основе, среди кандидатов в депутаты Олий Мажлиса много и беспартийных. Есть альтернатива. А раз альтернатива -- значит, есть и интерес к выбору. Три кандидата. Есть над чем подумать, кому отдать выбор. Конечно, все определит избирательная платформа кандидатов во время личного встреч. Однако хочется верить, что не будет пустых обещаний.

ма его партии, общественной организации или что-то еще? Искренность и честность депутата во время его встреч с депутатами. Компетентность его доверенных лиц. Если депутат будет излишне красноречив, демагогичен -- такой депутат, думаю, не найдет поддержки. Если депутат выдвинут какой-либо партией, то, конечно, для меня важна и его концепция в сочетании с программой его партии, его личная позиция, я бы сказал, гражданское credo. Сам я беспартийный, и когда ни в какие партии не вступал. Однако деятельность той или иной партии важна. И именно от нас, избирателей, зависит, какая из партий получит большинство мест в Олий Мажлисе.

2. Что для вас будет определяющим 25 декабря при выборе своего кандидата в депутаты: его личные качества, предложенная программа, или что-то другое? Проверяя законодотворческую линию, депутаты должны быть не теоретиками, а практиками, принимающими практические решения. Законы важны, законы нужны. И такие законы, которые гарантировали бы паритет соблюдения и государственных интересов, и интересов каждого гражданина, его прав и свобод в нашем молодом независимом государстве. Мой сын Олимжон будет голосовать впервые. И я рад этому. У него есть выбор будущего республики, как и у каждого из нас.

Записал Г. МИХАЙЛОВ.

С. ПЕТРОВА.

Подразделения службы быта рассматривают сотрудничество и установление прямых научно-технических и производственных связей с иностранными фирмами, создавая совместные предприятия, кооперации, как важное направление технического перевооружения отрасли, оснащения ее передовой технологией, сырьем и материалами, насыщения рынка товарами народного потребления и услугами.

Только за последнее время на предприятиях Узбытсоюза побывали представители более десяти зарубежных стран, подписаны протоколы-намерения о создании СП по изготовлению клеа для обуви, производству сложной бытовой техники, других товаров широкого спроса, заключены контракты на поставку оборудования и материалов.

На днях по приглашению Узбытсоюза в Узбекистан прибыла делегация германской фирмы «АГ Велла» во главе с его директором господином Гертом Ульманом. Всемирно известное предприятие с фирмами в 114 странах и штатах в 16 тысяч специалистов разрабатывает, испытывает и выпускает все необходимые инструменты для парикмахеров. Оно поставляет новейшее оборудование в большинство модных салонов мира, выпускает сотни патентованных протекторов для обуви, волосяных, кожаной кожи и рук.

В Даршадате, где расположен центр-студия «Велла», крутятся год

работают различные семинары и курсы. К примеру, такие: «Практический стиль работы парикмахера», «Теория формы стрижки и окраски волос», «Вечерние прически», «Депроизводство и управление», «Современные технические средства в парикмахерском деле», «Руководство и

лет особый интерес к странам Содружества. В Москве, Санкт-Петербурге, Минске, Риге, Киеве, Алматы его оборудовано несколько парикмахерских салонов. И вот теперь — Узбекистан.

— Мы довольны результатами переговоров с руководством Узбытсоюза

живания в Узбекистане. Предварительные переговоры и знакомство с отраслью показали, что службе быта в республике уделяется должное внимание.

Для нас, например, говорит о многом тот факт, что на первом международном конкурсе парикмахеров

Изучив потенциальные возможности партнеров, с руководством Узбытсоюза и Ташкентского КП «Дилором» подписали контракт на поставку в республику препаратов, оборудования фирмы «АГ Велла» для парикмахерских салонов. Ожидаем помощь в его установке, в консультации. И это только начало.

— Помимо подписанного контракта на поставку оборудования, инструментов и препаратов, есть принципиальная договоренность о создании совместных фирменных салонов-парикмахерских на базе существующих предприятий Ташкента.

— продолжит директор Узбытсоюза З. Сабилов. — Немецкая сторона обязуется полностью обновить помещения, оснастить их необходимым оборудованием, инструментом, обеспечить парикмахеров, научить наших мастеров пользоваться новыми препаратами. Для работы в созданных салонах будут приглашены лучшие мастера парикмахерского искусства, победители региональных и международных конкурсов. Планируется, что многие из них пройдут стажировку в центре-студии фирмы.

Намереваясь на базе салонов красоты создать свой республиканский центр обучения парикмахерскому искусству. В нем примут участие тренеры-консультанты из фирмы «АГ Велла».

В перспективе совместные фирменные салоны-парикмахерские будут созданы в Бухаре, Самарканде, Хиве и других городах.

Сотрудничество
ОБСЛУЖАТ, ДАДУТ КОНСУЛЬТАЦИЮ, ПРЕДЛОЖАТ ПРОДУКЦИЮ
в салонах красоты, создаваемых в республике совместно с германской фирмой «Велла»

реклама». Последние веяния в современной моде, творческий поиск ведущих модельеров мира, освоение нового инструмента — все это положено в основу обучения. Ежегодно фирма принимает до 22 тысяч слушателей. К их услугам квалифицированные педагоги, владеющие как теорией, так и практикой парикмахерского дела, психологи, специалисты в области рекламы и маркетинга, косметологи, экономисты. Кроме того, фирма сейчас имеет во всем мире 85 центров по обучению мастеров парикмахерскому искусству.

В последнее время «Велла» прояв-

за и Ташкентского коллективного предприятия «Дилором» по оказанию парикмахерских услуг, — говорит директор фирмы «АГ Велла» господин Герт Ульман. — Оно умело использует данное им право выхода на внешний рынок. Немецкие бизнесмены знают, что наша республика богата природными ресурсами, имеет необходимую базу для хорошего бизнеса. Очень приятно, что здесь стремятся повысить свой образовательный уровень, овладеть новыми технологиями, развить имеющиеся виды услуг. Нам бы хотелось стать деловыми партнерами в дальнейшем совершенствовании бытового обслу-

республик Центральной Азии в Алматы узбекские мастера завоевали призовые места. Многие из них трудятся в престижных салонах Ташкента, которые мы посетили. Это молодые симпатичные специалисты, обладающие секретами мастерства, достаточным опытом и большим желанием его обогатить. Но для этого нужны новые современные оборудование, передовые технологии, в широком ассортименте парфюмерно-косметические товары, отвечающие мировому уровню, в которых нуждается отрасль. Вот почему мы с огромным желанием взяли помощь в данном вопросе.

А. МИНГУЛОВ,
общ. корр. «Народного слова».

Выставки
РАДУГА ДЕТСКОГО ТВОРЧЕСТВА

В Республиканском центре детского художественного творчества Министерства по делам культуры Республики Узбекистан проходит большая выставка, представляющая живопись, виды традиционного народного промысла, а также работы, экспонировавшиеся в нынешнем году в Нью-Дели на Международной шанкарской выставке детского творчества.

Четырем участникам шанкарской выставки, представляющим нашу республику, — Елене Лемешко, Эркиной Сафаевой, Камиле Мамедовой и Алишеру Карабаеву, были вручены медали. А работы Алишера Карабаева завоевали Гран-при.

Нетрудно было понять чувства и юного живописца, и его отца Садыка Карабаева, известного художника, когда они узнали о высоком признании мастера Алишера.

— Я верю в своего сына, — сказал С. Карабаев, —

Думаю, что он нашел свое место в жизни, избрав вид творчества восточную миниатюру. Алишер много читает, работает над собой, увлеченно занимается живописью. Учится он в 9-м классе 176-й ташкентской школы, а развитием своих способностей обязан таланту педагогов изостудии Дворца культуры текстильщиков.

На выставке представлено немало работ, заслуживающих внимания. Интересны произведения династии Ходжиматовых — братьев Бехзода, Шерзода и Джамшиддина. Восхитили специалистов и

работы Абдували Латыпова. Руководство центра решило доверить оформительские работы своему воспитаннику.

— Отрадно сознавать, что в центре художественного творчества немало одаренных ребят, — сказал народный художник республики Рузы Чарыев. — Об этом свидетельствует и успех шанкарской выставки. А лучшие работы нынешней экспозиции мы направим в Организацию Объединенных Наций, где будет представлено детское творчество всех континентов.

Участникам выставки были вручены Почетные грамоты Министерства по делам культуры Республики Узбекистан и памятные подарки.

О. КАЛИНИНА,
наш корр.

ФИРМА "РАВОНА"
предлагает

- Комплект гальванического оборудования для окраски мелких деталей.
- Линию по розливу вина в стеклянные бутылки, производительность 3240 б/ч.
- Оснащение в монтаже и наладке данной линии.
- ДСП, размер листа 500 x 200 x 16 мм (за полный расчет).
- Шампунь иранского производства с натуральными добавками, емкость флак. 250 мл.
- Электролампочки 100 Вт.
- Газовые краны d 15 мм.

Телефоны: 68-52-89, 68-44-86, 67-27-58.
Факс: 68-52-89.

Организация
реализует:
лакокрасочную продукцию в ассортименте.

Приобретет:
плиты мерные из мрамора и гранита.

Тел./факс: (3712) 44-22-34.

НАЦИОНАЛЬНЫЙ БАНК
внешнеэкономической деятельности Республики Узбекистан

в соответствии с решением правительства проводит покупку временно свободных средств в иностранной валюте предприятий и организаций на условиях СВОПа (безусловное право на обратный выкуп проданного объема валюты в установленный срок).

Такие операции гарантируют:

- Быстрое осуществление сделок по продаже временно свободной иностранной валюты на оговариваемый срок, по действующему курсу Центрального банка.
- Обратные сделки по выкупу проданного объема иностранной валюты за суммы в сроки, предусмотренные в договоре, по действующему курсу Центрального банка.
- Получение гарантированного дохода при обратном выкупе в размере 2% годовых по сделкам до востребования и 3% и выше по сделкам с оговоренным сроком.

Гарантом по сделкам СВОП, в соответствии с постановлением Кабинета Министров от 23 ноября 1994 года, выступает Республиканский валютный фонд.

Заявки принимаются
Главным Управлением казначейства Национального банка по адресу:
г. Ташкент, ул. Ахунбабаева, 23.
Телефон: 33-05-30.

С 30 сентября 1994 года в Республике Узбекистан начал действовать Международный Неуправительственный Музыкальный Благотворительный Фонд Ташкентского Садыкова, целью которого — оказание соразмерной помощи деятелям узбекской музыкальной культуры и проведение международных благотворительных фестивалей музыкального искусства.

Для желающих принять участие в благотворительных акциях Фонда сообщаем его реквизиты:
Ташкент, 700047, ул. Гоголя, 69, тел. 33-20-28.

The American Embassy is seeking a person to fill the position of Voucher Examiner. Applicant should have **at least 3 years of experience in accounting, cashiering and other financial areas, excellent command in English language and knowledge of office equipment (typewriter, PC)**. Applicant are invited to mail or submit their resumes until January 1, 1995. Our address is: 700115 TASHKENT, CHILANZARSKAYA ST. 82. Envelopes should be marked: APPLICATION FOR EMPLOYMENT.

ЛОТЕРЕЯ "СОВГА" — ЭТО ТО, О ЧЕМ ВЫ МЕЧТАЛИ!

Такого еще не было. Лотерея "Совга" дает Вам реальный шанс выиграть. В лотерее разыгрываются автомобили, видеоаппаратура, телевизоры, комплекты мебели, ковры и другие товары народного потребления.

ШАНС ВЫИГРАТЬ ДОСТАТОЧНО ВЕЛИКУЮ СУММУ САМИ — СУММА ВЫИГРЫША СОСТАВИТ 70% ОТ ОБЩЕЙ СУММЫ ВЫПУСКА ЛОТЕРЕИ.







Билеты лотереи "СОВГА" продаются во всех учреждениях Узбербанка, в отделениях связи, предприятиями торговли, общественными распространителями. СТОИМОСТЬ БИЛЕТА — 10 СУМОВ.

Спешите! Тираж выигрышей состоится 28-29 декабря 1994 года в городе Ташкенте.

Более подробную информацию Вы сможете получить в любом учреждении Узбербанка, в отделениях связи, а также по телефонам:
45-35-49; 45-66-43; 33-51-95;

Более подробную информацию Вы сможете получить в любом учреждении Узбербанка, в отделениях связи, а также по телефонам:
45-35-49; 45-66-43; 33-51-95;

МИНИСТЕРСТВО ФИНАНСОВ **ЦЕНТРАЛЬНЫЙ БАНК** **СБЕРЕГАТЕЛЬНЫЙ БАНК** **УЗБЕКСАВДО** **УЗБЕКБИРЛАШУВ**

Рынки Ташкента сегодня и завтра

ЯРМАРКА НА «ЭСКИ ЖУВА»

Удачным оказался нынешний год для тружеников села. Выращен хороший урожай сельскохозяйственных культур...

Дирекция рынка постаралась создать самые лучшие условия для дехкан, которые основательно «прописались» здесь...



В них создаются все удобства для посетителей и дехкан. Такое внимание базарам не случайно -- они становятся центрами торговли...



Отправляясь на первый любительский чемпионат мира по тайскому боксу в Таиланд, директор Центра пропаганды и развития кикбоксинга Л. Ким сказал в интервью нашей газете...

ВМЕСТО ОДНОЙ МЕДАЛИ -- ЧЕТЫРЕ! привезли аж четыре медали -- серебряную и три бронзовые. До финала дошел в весе до 51 кг самаркандец Сервер Велиев...

48 кг) и Эркин Эргашев (67 кг). А дружина узбекских тайбоксеров в неофициальном командном зачете оказалась на очень почетном для дебютантов четвертом месте...

Хозяюшкам

ПИРОГИ ЕШЬ -- ХОЗЯЙКУ ТЕШЬ

-- Новый год совсем близко. Соберется вся семья, придут родственники, гости, -- говорит Фирюза Шукурова Халикова, главный технолог ташкентского ресторана «Зарафшан»...

измельченных орехов, сахарной пудры и какао. Поставить в холодильник. ПИРОГ ИЗ ПЕСОЧНОГО ТЕСТА Растереть масло с сахаром и солью...

Словацкие рогаляки с орехами

Замесить дрожжевое тесто из муки, молока, яиц, дрожжей, маргарина, соли и сахара. Дать тесту подняться. Потом раскатать его в не слишком тонкий пласт...

немного подойти, выпекать рогаляки на смазанном жиром противне в жаркой духовке в течение 20 минут.

На 300 г муки -- 10 г дрожжей, 8 столовых ложек молока, щепотка соли, 90 г сахара, 1 яйцо, 50 г сливочного маргарина, 125 г очищенных орехов, 1/2 пакета ванильного сахара.

ПИРОЖНОЕ «КАРТОШКА»

Стакан сахарного песка размешать с двумя чайными ложками какао, влить стакан горячего молока и поварить до тех пор, пока сахар не разойдется...

Неизвестное об известном

ПОСЛЕ ДОЖДИЧКА В ЧЕТВЕРГ

Думаю, что не многие скажут, кто такой С. Фокс. Хотя изобретением английского служащего пользуется каждый из нас. В 1852 году он запатентовал зонттик. Да, да, самый обычный зонттик -- со спицами и железным каркасом...

полненные в традиционных красно-желтых тонах, они и сейчас фигурируют как символы церковной власти во время торжественных богослужений в Ватикане.

Переносные приспособления, служившие защитой от солнца и дождя, были известны с незапамятных времен.

Их изобретения можно увидеть на самых древних рисунках, рассказывающих о жизни египетских фараонов и китайских мандаринов. Многогранные сооружения изготавливали из подручных материалов: пальмовых листьев, бамбука, перьев крупных птиц.

Самыми изобретательными и вычурными, вполне в духе эпохи, были зонты при дворе короля Людовика XIV. Кортежи, с которыми выезжали королевские особы, нам бы сейчас, наверное, напомнили праздничные шествия бразильского карнавала.

Узэнергондзор напоминает К ЭЛЕКТРИЧЕСТВУ - С УВАЖЕНИЕМ! ОСТОРОЖНОСТЬ И ЕЩЕ РАЗ ОСТОРОЖНОСТЬ - вот главная заповедь, которую должен неукоснительно соблюдать каждый!

НОВИНКА. ПОКУПАЙТЕ ИЗВЕСТКОВО-СЕРНЫЙ ОТВАР "СЕФАГ" ! МОЖНО ШИРОКО ПРИМЕНЯТЬ В СЕЛЬСКОМ ХОЗЯЙСТВЕ. ВЫСОКАЯ ЭФФЕКТИВНОСТЬ ДОКАЗАНА МНОГОЛЕТНЕЙ ПРАКТИКОЙ ПРИМЕНЕНИЯ:

К 50-летию Победы ВОИНЫ, ПИШИТЕ ПИСЬМА! В ознаменование 50-летия Победы во второй мировой войне Министерство связи Республики Узбекистан приняло решение об издании и выпуске в обращение юбилейной почтовой марки -- блока тиражом 200 тысяч штук.

Редакция газеты «Народное слово» требует квалифицированный корректор. Обращаться по телефону 3-28-49.

Всё, что требуется от персонального компьютера - возможность делать всю необходимую работу, начиная от подготовки документов, фирменных бланков, визиток, до работы с базами данных 4D, FoxPro, FileMaker и другими современными системами управления информацией.

НАРОДНОЕ СЛОВО ХАЛҚ СЎЗИ

УЧРЕДИТЕЛИ: Президиум Верховного Совета Республики Узбекистан и Кабинет Министров Республики Узбекистан

Главный редактор Анвар ДЖУРАБАЕВ. Регистрационный № 0002. Газета набрана и Индекс 64610. Заказ Г-1245. сверстана на компьютере Тираж 19015. Объем 2 печ. л. ИВМ. Время подписания в Способ печати офсетный, печать по графику в 21.00. Формат А-2.

Дежурный редактор Т. НОВОЖЕННИА. Адрес: 700000, Ташкент, ГСП, ул. Матбуотчилар, 19. Телефон: для справок 32-09-67 отдел рекламы 32-09-25